

# LA VERDAD

ADMINISTRADOR Alfredo Zino

Órgano defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Año 1 Número 98

A P A R E C E

Los Miércoles y Sábados

Dirección y Administración

CALLE 25 DE MAYO NÚM. 44

Suscripción mensual

Por mes	\$ 0.70
" Semestre	" 4.00
" Año	" 7.50
Número suelto	" 0.05
Id atrasado	" 0.10

Ricardo Espalter

ABOGADO

ESTUDIO—San José 69

Montevideo

Francisco Ríos Silva

ESCRIBANO PÚBLICO

Se ocupa preferentemente arre de sucesiones y estudio de títulos general.

TEL SAN MARTÍN Fray-Bentos

Angel M. Cuervo

MÉDICO CIRUJANO

Horas de consulta de 4 a 5 p.m.

menos los hábiles

CALLE BRASIL NÚMERO 5

Pedro Fernández

ESTRUCTOR NORMALISTA DE 2º GRADO

Dá lecciones en su domicilio

CALLE 33 N.º 63

FAY BENTOS, JULIO 1º, DE 1911

Demora perjudicial

Han transcurrido nada menos que 6 meses que la Cámara de Representantes, adjudicó el triunfo a la Comisión Selectiva Dptal. Colorado, por el cual trataron de formar parte del seno de este Cuerpo Legislativo, el Dr. Ricardo Espalter y señor Jaime Herrera, y en estos 6 meses, la Cámara de Senadores no debe entender en la elección de diputados, no ha podido pronunciarse en los evidentes perjuicios de los intereses municipales del Dto., que vé determinadas importantes iniciativas proyectadas por la Intendencia y que necesitan la autorización de la Junta Administrativa.

La acción intendental no ha podido manifestarse con toda su fuerza por desconocer el espíritu de la Ley del Diciembre de 1909 y Decreto Legislativo que lo procedió, por lo que las Juntas las que deben entender y autorizar los proyectos de servicios nuevos y mejoras edificias, que Intendencia tiene proyectadas y no puede ejecutar por su voluntad exstante, sin el concurso de la Junta.

La Junta actual, que se mantiene en la demora del Senado, no se ha

reunido hace cinco meses; por otra parte existe urgencia en que se constituya la nueva Corporación Municipal que debe actuar en un período de mejoramiento edilicio.

Es tiempo que el Senado trate la cuestión de Juntas en el Dpto.

reunión monetaria actual de 1000 kilos de los tres productos es harina de huesos de Fray Bentos ..... 23.00 Escorias de Thomas ..... 23.00 Superfosfato doble ..... 30.00

La relación calculada, basándose en los ensayos, cuyos resultados acaban de enumerarse es:

Harina de huesos ..... 23.00 Escorias de Thomas ..... 15.33 Superfosfato doble ..... 27.33

O en otra forma:  
Si 100 kilos de harina de huesos van ahora ps. 23, tendrían q. pagarse ps. 15.33 por equivalente de escorias de Thomas y 27.33 por el de superfosfato, refiriéndose al campo experimental de Sayago.

Puede recomendarse pues el empleo de harina de hueso que vendida en esta plaza a 23 pesos la tonelada es abono fosfatado mas barato que aquí tenemos adúpsilon, supuesto siempre q. su porcentaje en acido fosfórico anhídrido sea de 30%.

Hace algún tiempo se realizaron en nuestro Instituto de Agronomía por los doctores H. Damman y J. Schroeder, importantes trabajos acerca del valor fertilizante de los abonos fosfatados y el precio que por ellos se paga en nuestra plaza, de cuyo trabajo conocemos los siguientes datos:

Los ensayos se hicieron en el campo experimental de Sayago, cuyos terrenos son muy pobres como los de la mayoría de la República, en acido fosfórico.

Como planta de ensayo fué cultivada la remacha forrajera. Los abonos fosfatados se aplicaron al terreno teniendo en cuenta su porcentaje en acido fosfórico, anhídrido y estos abonos fueron:

Harina de huesos de Fray Bentos con un contenido de 30% de acido fosfórico enhiérdo (P 2.05)

Escorias de Thomas con un contenido de 20% de acido fosfórico anhídrido (P 2.05).

Superfosfato de cal con un contenido de 12% de acido fosfórico anhídrido (P 2.05).

De cada clase de abono se empleó una cantidad equivalente a 100 kilogramos de acido fosfórico anhídrido por hectáreas.

El rendimiento ha sido de 55.200 kilos en el terreno abonado con harina de huesos; de 49.600 en el abono con superfosfato; de 48.650 en el abono con escorias de Thomas, y 15.475 en el sin abono. De ello se deduce que la acción del acido fosfórico fué muy elevada, y que la diferencia de los efectos entre las tres clases de abono en este ensayo no son lo suficientemente grande para permitir su apreciación y determinar cuál es el mejor.

De aquí se concluye que, conforme a los datos de que se dispone hasta hoy, el acido fosfórico ha originado efectos iguales en los tres productos empleados.

Obteniéndose, como acabamos de demostrar, los mismos efectos con un kilogramo de acido fosfórico anhídrido en cada una de las tres formas de fosfatos, la apreciación económica de perderá finalmente del precio comercial de dichos abonos calculados por kilogramos de acido fosfórico anhídrido contenido en ellos.

Los precios corrientes en plaza y que corresponden a un kilogramo de acido fosfórico son:

Harina de Fray-Bentos ..... \$ 0.077  
Escoria de Thomas ..... \$ 0.110  
Superfosfato doble ..... \$ 0.083

Con el empleo de estos abonos de un valor por hectáreas, respectivamente de \$ 7.70; 11.00 y 8.30 se ha aumentado el rendimiento en término medio en 3120 kg. de sustancia seca por hectáreas. Suponiendo que un kilo de sustancia seca de remolachas tiene el precio bajo de 2 cts. correspondiente a 20 cts. por 100 kg. de remolachas, se calcula un "aumento" del valor de la cosecha, en nuestro ensayo, de \$ 6.40 por hectáreas.

Como se ve, no existe una relación buena y conveniente entre los precios de los tres abonos ensayados. La

relación monetaria actual de 1000 kilos de los tres productos es harina de huesos de Fray Bentos ..... 23.00 Escorias de Thomas ..... 23.00 Superfosfato doble ..... 30.00

La relación calculada, basándose en los ensayos, cuyos resultados acaban de enumerarse es:

Harina de huesos ..... 23.00 Escorias de Thomas ..... 15.33 Superfosfato doble ..... 27.33

O en otra forma:  
Si 100 kilos de harina de huesos van ahora ps. 23, tendrían q. pagarse ps. 15.33 por equivalente de escorias de Thomas y 27.33 por el de superfosfato, refiriéndose al campo experimental de Sayago.

Puede recomendarse pues el empleo de harina de hueso que vendida en esta plaza a 23 pesos la tonelada es abono fosfatado mas barato que aquí tenemos adúpsilon, supuesto siempre q. su porcentaje en acido fosfórico anhídrido sea de 30%.

## UNA RESOLUCIÓN INTERESANTE

Se ha dado por el Ministerio del Interior la siguiente resolución:

Los intendentes Municipales presentarán á las Juntas E. Administrativas proyectos de ordenanzas sobre construcción de aljibes y letrinas, respetando las prescripciones del decreto deschado 3 de Enero de 1910 y del presente, previendo en ellas la parte relativa á la imposición de multas para asegurar su ejecución.

En los casos en que los intendentes Municipales consideren que la calidad de impermeabilizar del terreno en que deba construirse la letrina ó aljibe, permite exonerar á los interesados de las obligaciones impuestas por este Decreto. Se limitarán á elevar á la consideración del Gobernador, con los informes técnicos pertinentes, las solicitudes que se formulen en el sentido indicado.

Advertir á la Junta Económica Administrativa de Flores para presindir de las prescripciones de este decreto y del de Enero de 1910 citado, cuando se trate de permiso para contruir aljibes y letrinas en el siguiente radio de Trinidad, al Norte calle Paysandú, al Sud Avenida Brasil, al Este calle Maciel y al Oeste calle Uruguay y á una distancia no menor de quince metros entre aljibe y letrina.

AutORIZAR á la Junta Económica Administrativa de Flores para presindir de las prescripciones de este decreto y del de Enero de 1910 citado, cuando se trate de permiso para contruir aljibes y letrinas en el siguiente radio de Trinidad, al Norte calle Paysandú, al Sud Avenida Brasil, al Este calle Maciel y al Oeste calle Uruguay y á una distancia no menor de quince metros entre aljibe y letrina.

## Supertaciones

### Influencia de las aves

(Continuara)

También suelen hallarse con frecuencia agujeros profundos lo largo del tronco de las palmeras, en cuyo fondo hace el carpintero su nido; con una entrada lateral bien circular. El "carpintero" es para el vulgo un pájaro fatal. ¿Quién se atreve á tenerlo en su casa? Acarrearía infañablemente la muerte ó otras desventuras á los miembros de la familia.

El pájaro le detesta y le maldice con ira. Cuando una persona penetra en un monte, el carpintero alborota con recios gritos los contornos. Así aquél qué por causa de una "desgracia" (homocidio) se esconde en un monte, fácilmente esdescubierto por su perseguidor. El carpintero entra en la denominación general de "inmudicón", con que designan a todo animal que no vive por su abundancia y otras condiciones. Y juzgá pájaro gallardo al carpintero. Algunos tienen la esbelta cabeza de color rojo encendido como una brasa de fuego. Cuando cauta cerca de una casa, dicen que anuncian que alguno de los que la habitan no tardará en morir. Si ya alguna persona ha fallecido en la casa, pronto se acercará á ésta el carpintero y posado en la ramada de un árbol atormentará a sus moradores con destemplados gritos.

El "terutero," llamado "teteté" en el Paraguay, nombre imitativo de su modo de gritar, alborota, sino tanto, poco menos que el bullicioso carpintero, cuando ve gente, á la que suele seguir buen troche incomodándola con su alboraza. De noche en las casas (pues se domestica fácilmente) y en el campo grita así mismo desconsoladamente, apenas siente algún rumor ó advierte alguna novedad que le causa extrañeza. Por eso dicen desde muy antiguo que el terutero es enemigo del contrabandista. "Nacurutú" es un lechuzón de colores acanelado (que es lo q. predomina) y negruzco. Tiene unas plumas á manera de cuernos juntas en su escondida oreja, de donde baja una lista negra que le circunda la cara, y hacia el centro de ella una mancha blanca en forma de cruz; las uñas y picos corvos, este muy fuerte y agudo, los ojos castaños grandes y redondos. Es muy torpe y perezoso. Permanece inmóvil todo el día donde lo pongan; pero de noche apenas oscurece, sube barandillas y azoteas y anda calladamente de aquípara allí como un duende. Expressa su alegría latiendo como un bueyaje, particularmente cuando se le acerca ó ve pasar una persona á quien conoce ó que le habla. Ante un objeto que le causa pavor, se espina y contonea, erizando el plumaje y abriendo en forma de abanico las alas. En esta actitud bufa como un gato y castañetea fuertemente con el pico. Tiene un gímoteo semejante al de la paloma, con la voz imita su nombre fuertemente y nírgalmente, asustando a los que transitán de noche por los bosques elevados, que son sus palacios. Cris. dos pollos, creen que si alguno los lleva á su casa, los padres los visitan infaliblemente la primera noche. "Y no hay duda, prosigue Azara, que así será si los sienten chillar."

## Miseria vergonzante

### DETENIDO QUE MUERE

"En la comisaría 6.º fué encarcelado un detenido que pernoctó en el calabozo por ebriedad. Contrariidad de las contrariedades! Si el sentido común no falla, dictados en susurro que quiere el juez en la entraña, y Francisco Costa—este el nombre del muerto—falleció indudablemente de frío.

tal vez en la contracción de sus miembros, cuando arrebatado en

rincón del pavimento le castañeaban los dientes, pidió una miserable cobija un sorbo de café, un poco de clementina... pero el hombre borracho de café, de "ganadero de grappa, de veneno puro disimulado con esos nombres, no merece atención ni consideración.

Si se hubiera Costa embriagado con "champagne" en una orgía, hubiera apurado bote las cubiertas de telarañas denunciadoras de la ancianidad del generoso contenido, hubiera girado visitas á los clubes y proseguido en ellos sus libaciones, á esta hora Costa se diera un baño por las calles de Buenos Aires y cien largas entonaría alabanzas en honor del distinguido señor, que sufría una indisposición, felíamente pasadera, gracias á los auxilios de la ciencia y al cuidado de sus amigos.

¡Contrastes que hieren! ¡diferencias que irritan! Casos que sublevan! ¡buenos que amargan!

Tenían por cierto los guaraníes que el contacto con este poltrón avechucho, de tanto vuelo, les comunicaba el vicio de la pereza. Tal idea se había formado de su poltronería, que le juzgaban incapaz de hacer nada para criar sus hijos.

El chirrido de la lechuza cerca de una habitación, alarma á la familia. La lechuza animal fatídico que anuncia la muerte la lechuza llamada "urucureta" por los guaraníes habita en la cueda de la "viscacha" cuadriplé de quien dice el vulgo que las noches de luna tiene sus danzas,

## El "Apostol"

¿Cuál es el deber sagrado de un padre que se encuentra ante un hijo culpable?—Pregúntale Baul Bourget en "El Tribun". Y después de dejarlos entrever que la justicia divina ordena la dureza implacable, nos demuestra que la debilidad humana se inclina siempre al perdón. Nadie más recto, efectivamente, que el héroe de la última comedia del gran autor nacionalista. Para consigo mismo es inflexible. Mas en cuanto se trata de su hijo el "culpable" su energía se lunde, como si en vez de ser de acero fuera de plomo.

—Un hijo —Murmuran los que lo rodean, explicando todo en una sola palabra.

Fero le aquí que otro dramaturgo se levanta y responde:

—No importa que se trate de un hijo; la justicia es incomprensible.

"L'Apostol," de Paul Jacinthe Loyson aparece también sin serio, como una contestación á Bourget y a su "Tribun". El personaje principal de "Apostol" como el del "Tribun" es un político republicano, senador y consejero de la democracia reinaute. Es un momento de crisis sus amigos le ofrecen una cartera.

—No loquiero—exclama.

X de veras, no la quiere. No la desea, por los menos. Solo qué, creyendo que su deber la ordena inclinarse ante la voluntad del jefe de su partido, acaba por aceptarla. Una vez instalado en el ministerio, nombra á su hijo Octavio, ni más ni menos que el héroe del "Tribun", secretario general de su despacho. Este Octavio, casado y padre de familia á es un pobre hombre, sin escrúpulos ni conciencia. En orgías espléndidas disipado secretamente su fortuna y la de su mujer. Luego, engañando á un joven al que se suicidó en seguida, aceptó una suma importante de ciertos banqueros, en cambio de algunos servi-

## Anualidad cumplida

Habiendo cumplido ayer este periódico la primera anualidad, róganos a nuestros favorecidos nos envíen el importe correspondiente.

## EL ADMINISTRADOR

ios políticos. Cuando el ministro, por una terrible casualidad, avergüenza todo esto, siéntese orgulloso de angustias y de vergüenza. ¡El, que la integridad misma, pasar por el plomo de un traidor político! ¡El, que ha encabezado en la más austera religión del honor, ser el encubridor de un criminal!... ¡El, ser el padre de un encubridor al que habrá!

— ¡No! exclama. — Si es culpable será castigado.

Octavio declara cínicamente sus fatigas. — Ha traficado en influencias... ¿Quién no hace eso?... Y, naturalmente, responda que su señor papá, siempre bondadoso, lo salve del riesgo judicial. La cosa, después de todo, no es muy difícil. Con solo echar la culpa de los delitos al suicida, la comedia queda arreglada. La gente creerá que, si hay un culpable, no puede ser si no el muerto.

— ¡Y mi conciencia? — murmura el ministro.

Un amigo político acude.

— En nombre de la dignidad del partido — le dice — hay que salvar a tu hijo. Las culpas de los hijos recaen en los padres. El muerto puede cargar con la responsabilidad entera.

— El muerto era inocente.

— No importa... El partido, aparte todo... El honor del partido...

El ministro duerme y sufre. Su hijo, sin duda, es lo más caro que tiene. Pero por encima de todo está el deber. Y sobreponiéndose a las voces del cariño, del interés y aun del honor, grita, dirigiéndose a los que le rodean en el Congreso:

— ¡El culpable, hélo ahí, es mi hijo.

Ahora bien, ¿es este apóstol realmente más grande que el tribuno de Bourges? ¿Es más noble? ¿Es, siquiera, más justo?... Yo, declaro que no lo sé. Pero lo que si se, es que es menos humano.

F. GOMEZ CARRILLO.

## Foot-Ball

## LIEBIG'S F. C.

## FRAY-BENTOS F. C.

Mañana a las 3. p. se librará un interesante match entre los equipos de la 1.ª división del "Liebig's F. C." y el "Fray Bentos F. C."

Este match es el primero de la temporada que juegan estos clubes, y se llevará a cabo en el Field del primero,

Campeones los equipos

## LIEBIG'S

GOAL-KEEPER—J. Pini.  
BACK—D. Kennedy—E. Jeager.  
HAL-BACK—S. Saldaña, A. Pini y V. Marin.

FOOWARS—R. Boldoli [Cap.], J. Bojorge, G. Stalker, V. Iregui y A. Ferriari.

LINESMAN—Edmundo W. Scialleto.

## FRAY-BENTOS

GOAL-KEEPER—A. Otero.  
BACK—A. Gonzalez-B. Rodriguez.  
HAL-BACK—H. Garcia, S. Salazar y A. Acosta.  
FOOWARS—R. Garcia [Cap.], P. Pello, R. Mendez, J. Velazquez y J. Caile.

LINESMAN—Domingo Cerutti.  
REFEREE—Guillermo Young.

El mismo dia á la 1. p.m. se jugara otro importante partido entre los equipos de la tercera división del "Liebig's" y tercera división del "Lau reles". Componen estos cuadros en

su casi totalidad menores:

## LIEBIG'S

Goal-keeper—D. Biabashchi.  
Back—S. Caleri-A. Ipparaguerre.  
Hal-back—A. Precioso, J. Lopez, A. Saldaña.  
Foowars—H. Dégola (Cap.), D. Valleneti, G. Marin, D. Lopez y V. Doblas.  
Linesman—José Lopez

## LAURELES

Goal-keeper—A. Zecca.  
Back—R. Sosa-N. Quiroga.  
Hal-back—D. Churrut (Cap.), J. Garcia, B. Ruiz.  
Foowars—J. Remírez, A. Cochinchela, L. Garcia, M. Piquet, J. Blanco.  
Linesman—Luis Cochinchela.  
Referee—Tomás Casanova.

## Ferrocarrileras

El dia 26 del pasado mes, por vez primera pasó el puente que une los terrenales de la costa del puerto, la maquina conductora de un convoy de vagones cargados de materiales para el muelle.

Entre estos materiales viene una importante mesa giratoria la que sera colocada en dicho muelle y destinada al cambio de vía de los vagones que tengan necesidad de ser cambiados, por exigencias de las operaciones de carga y descarga.

El aparato en cuestión, es de hierro y de construcción sólida efectuará el traslado de los vagones cargados con gran ligereza y facilitando notablemente las operaciones.

En la estación, dentro las habitaciones y oficinas se está procediendo a terminar el blanqueo y pintura.

## Barca con averías

La barca "Esmeralda", embestida en Punta del Indio por el vapor "Cádiz" el 27 del pasado mes, había zarpado de este puerto el dia 26 cargada de guano en cuyo tiempo de viaje desde su salida hasta su perrance consiguió trasponer una larga distancia.

Los diarios de la capital, dudaron de que el cargamento consistiera en guano: pues no se tenía noticias de salidas de ningún velero con esa clase de cargamento.

"La Esmeralda" fué construida en el año 1866 y su casco es de madera por cuyo motivo los despectos fueron mayores habiendo sufrido la rotura de la obra muerta, palo de trinquete, bauprés y timón, viéndose obligada la casa de salvatajes de Luisich que fué la que intervino de tener que remolcar al barco averiado de punta, desde Punta del Indio hasta el puerto de Montevideo donde el capitán formuló ante la Comandancia de Marinalia protesta correspondiente contra el capitán del "Cádiz".

## Jefe de estacion

Ha sido nombrado jefe de la estación del Ferrocarril en esta ciudad, el señor Gilberto Braga, quien desempeñaba hasta ahora esas funciones en otra estación de la misma compañía, aunque de menos importancia.

Es merecido el ascenso del señor Braga pues hace muchos años que desempeñó puestos en la compañía a entera satisfacción de la misma y de todas las personas que han tenido oportunidad de apreciar su actividad.

En un editorial publicado en este periódico, sobre la ubicación del bafadero oficial, dijimos que el Director de Ganadería, señor Blanco Sien

ra asesorado por el técnico Ingeniero Benavides, habían informado al Ministerio de Industria que debía ubicarse en Nuevo Berlín y no en la barra de Young donde una Comisión local así lo había dispuesto. Hicimos mención en ese artículo que el señor Bayeto, se opuso e hizo gestiones para que no se hiciera lugar á lo informado para que la Comisión local á quien acompañó más tarde en esa idea, el señor Jefe Político, informando sobre la conveniencia de que se ubicase en Nuevo Berlín, después de haber practicado con el señor Bayeto, sondajes en este puerto para comprobar la profundidad de las aguas. Queríamos dejar constancia de la contribución y esfuerzo que puso el señor Lorrobla en su juego, probando la utilidad que se ajustarían ambos jefes de oficina para servir á los intereses del departamento.

## Contrabando

La prensa de la vecina ciudad de Gualeguaychú, noticia un contrabando de aguardiente apresado en la Isla del Zauzal por las autoridades Aduaneras de la ciudad citada.

Además de incautarse de los tambores de aguardiente que hallaron en la isla, fueron detenidos varios individuos por creerlos comprometidos en el delito.

## La separación de la Iglesia del Estado

El Comité Central de propaganda de la Capital, encargada del gran acto popular que exteriorizará en una gran manifestación su deceso de q' en la reforma constitucional se trata la separación de la Iglesia del Estado, ha designado á los liberales encargados de promover el movimiento de adhesión celebrando un acto que demuestre la simpatía que en todas partes se acogió la idea.

Provablemente esa comisión nombrará un comité ejecutivo el que tendrá á su cargo los trabajos de la organización.

## Una gira benefica

## CAMPANA CONTRA EL JUEGO

## Regreso del señor

## Jefe Político

El Delegado del Poder Ejecutivo señor Mariano Larrobla, acaba de regresar de la campaña del Departamento después de veintidos días de continua gira en ella, en los cuales observó las deficiencias y mejoras que debe salvar y emprender al frente de la importante repartición pública.

Con respecto á la jira, de campaña los hubieron adelantado noticias sobre el beneficio que causaba su presencia por las distintas secciones en que llegaba, donde se puso en relación con un gran número de habitantes y vecinos, recibiendo impresiones sobre el proceder del personal policial que fueron de elogio y felicitaciones.

Dispuso e hizo presente al mismo personal, que sería inexorable sobre cualquier conocimiento ó denuncia concreta de que se reprimería, entubando enérgica persecución á los garitos en que se pretendieran burlar las disposiciones sobre los juegos prohibidos, y tuvo ocasión de enterarse de una jugada que para poderla ejecutar sin temores, tenían destacados bomberos en los caminos para anunciar la llegada de la policía. Se comprobó que el cabecilla encargado de la comisión no había llegado á la casa de comercio ese dia, con el deli-

berado propósito de no molestar á los jugadores, habiendo remitido preso á la cárcel central donde actualmente se aloja y que será dado de baja cumplido el castigo disciplinario.

El comisero fué también reducido á prisión y puesto á disposición del Juez competente.

Los comisarios tienen la orden de formar á la mayor brevedad chacras para el mantenimiento de las caballas al servicio de la policía, para no molestar de esta manera al vecindario y quedar libre de atenciones que dan más independencia al personal en los momentos que tiene que proceder; por otra parte podrán conservar en buen estado y próximas para ser utilizadas en los momentos oportunos.

Como vía de ensgyo y empezando por la tercera sección policial el comisario tiene encomendada una tarea de importancia cual es la de levantar como una especie de Censo en que conste la extensión de cada establecimiento, marcas y señales del mismo, cantidad y clase de ganados, pájaro y picadas de los arroyos, caminos, portones, clasificando entre si, los nacionales de los departamentos y vecinales.

Una vez terminado este trabajo en la referida sección se proseguirá con las demás, bajo al dirección del comisario señor Coccaro.

En el otro numero nos ocuparemos sobre otras iniciativas que ha sugerido al Jefe Político su reciente gira.

## Sociales

## COSAS TRISTES DE OTOÑO

— Cuando florezcan otra vez las rosas — me decía la pálida eniermita — ya estaré ana y volveré á la cita de nuestras confidencias amorosas.

— Que vuelva pronto — amado las gloriosas noches de luna y de quietud bendita, y me cure la virgen de la ermita con sus virtudes misericordiosas.

— Y murió en un sopor dulce é in-tenso, y desde entonces, con angustia pienso que solo habrá nostalgias dolorosas, un corazón enfermo y enlutado, una oración y un nido abandonado cuando floresca otra vez las rosas!

OVIDIO FERNANDEZ RIOS.

## Viajeros

Procedente de la capital, donde viene a observar las obras que bajo su dirección se construyen, llegó el arquitecto Llambias de Olivar.

— De la 3a. Sección es nuestro huésped el comisario señor Ramón Romero.

— De la capital con el objeto de visitar á su prometida, llegó el hacendado, señor Miguel Young.

## Estado de los campos

Apesar de la seca del pasado verano, que dejó en estado lamentable los campos, estos hoy se encuentran en condiciones casi superiores, habiendo contribuido á su mejora la benignidad del invierno que permitió tomar fuerza á los pastos que pudieron resistir las fuertes heladas caídas.

En general los campos del Departamento se encuentran en situación ventajosa, salvo la pequeña parte próxima á esta ciudad que puede clasificarse de regular.

## Presupuesto municipal

Ha sido sancionado por la Cámara de Senadores el presupuesto de las

Intendencias de los Dptos de campaña, no habiendo comunicado al Poder Ejecutivo la sanción definitiva.

Por el nuevo presupuesto la Municipalidad de este Dpto. ha quedado comprendida como de segunda categoría, pos cuyo motivo sus empleados obtendrán mejoras en sus asignaciones.

Como es de notoriedad el nuevo presupuesto empieza á regir desde el dia de hoy.

## Cinematógrafo

El Cinematógrafo funcionará esta noche con notables películas traídas expresivamente para que la función resulte atractiva y de novedad.

La totalidad de las cintas á destino llamarán la atención del público por lo impresionante, algunas de ellas, y por su género poco, son otras.

Sobre todo de estas películas las tituladas "El teniente Schaeleton en el Polo", "Un asunto de familia" y "Medios contra el hipo".

## HIPICAS

A medida que se aproxima el dia nueve del corriente en el que debe correrse la carrera concertada entre el caballo torrido del señor Legris y la yegua, que resultó perdedora con el mismo caballo, los partidarios de la yegua que son pocos, mantienen probabilidades de éxito muestras los muchos partidarios del torrido, aprestan tan á jugar aún poniendo usura, dando la facilidad con que obtuvo su triunfo.

El señor Esnola, apostó la cantidad de cien pesos en contra del torrido, al Comandante Alvarez, parada que quedó en depósito.

## POLICIALES

Remitido por la comisaría de la 4a. Sección se encuentra alojado en la cárcel central indidiario Teodoro Cerro do quien fue reducido á prisión por haberse trabajado en pieles con Sera pio Maciá. Serrudo fue pasado con los antecedentes del caso a disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental.

## Intendencia Municipal

## DESPACHO

Días 30 de Junio y 1º de Julio. Emilio Manzari, Espendio de guías (á contaduría)—División General de Impuestos Directos, sobre entrega de suma á esta Intendencia (á contaduría) Fredes Vidal un permiso de rifa de un cerdo—Tesorería Municipal comunicaciones—Administración de Rentas, comunicando depósito en el Banco (á Contaduría y Tesorería) Inspección T. Regional, planillas mensual (á Contaduría y Tesorería) —Casa Municipal ampliaciones y reparaciones, á la Inspección Técnica para que vigile el cumplimiento del contrato. Juan Stevenson espendio de guías—Sociedad "La Armonía" solicitando exoneración del pago de derecho de rifa (se está á la resolución) haciéndole saber á esa Sociedad que no se hace lugar á lo solicitado —Inspección T. Regional sobre obras de acceso á la estación del Ferrocarril—Compañía Liebig's permiso para encallejar en la 1. Sección —Inspección Municipal recaudación no. 1. Sección Alcalde—Salvador Castillo permiso edi hear (pase á la Inspección Técnica) Juzgado de Paz 5. Sección comunicaciones—Carmelo Meriques espendio de guías—Rogelio A. Fraga—espendio de guías—Juzgado de Paz 5. Sección comunicaciones—Coneaduría General del Estado, reuniendo planillas de sueldos—Juzgado de Paz 9. Sección comunicaciones.

EL SECRETARIO.



# Almacén, Bazar y Ferretería "EL PROGRESO"

DE  
JUAN MANUEL NOCETTI

CALLE 18 de JULIO esquina 25 de AGOSTO

Casa especial en comestibles, aceites  
y vinos finos

Servicio especial á domicilio

Doctor N. Barbot

Médico Cirujano

CONSULTAS: de 4 á 5 menos los feriados.

CALLE 18 DE JULIO

"La Despensa"

DE  
Costa y Valdetaro

GRANDIOSO SURTIDO EN LOS RAMOS DE TIENDA Y BAZA  
MACEN POR MAYOR COMISIONES  
Y CONSIGNACIONES EN GENERAL

Salvador Fucito  
SASTRERIA

Se confeccionan trajes sobre medicas  
pagaren Pequeñas  
Cuotas mensuales

25 de Mayo 42--Fray-Bentos

Panadería "LA URUGUAYA"  
de

José A. Bertoni

Calle 18 de Julio

En esta acreditada casa encontrarán pan y galleta de primera, elaboradas con harinas superiores, como también una gran variedad en masas y bollos etc.

La casa cuenta con jardineras higiénicas para el reparto, y garante de un buen y esmerado servicio de sus repartidores.

Atiende pedidos de campaña

AGENCIA MARITIMA

DE

Raymundo Mendez

DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA  
CONSIGNACIONES Y REPRESENTACIÓN EN GENERAL

CALLE Florida 110

—FRAY BENTOS—

Servicio de café

AVISO

Me es grato llevar á conocimiento de los señores asociados del Club Unión Oriental, que la comisión directiva del mismo en sesión celebrada el 21 del corriente acordó aceptar mi propuesta, atender el servicio de café y sala de juego durante el año

1911

Con este motivo he mejorado notablemente el servicio referido y el cuadra hasta la fecha estuvo también á mi cargo, pudiendo por consiguiente llenar las exigencias actuales del Club y satisfacer todos los asociados por quienes espero ser favorecidos.

Fray Bentos Junio 24 de 1911.

JOSÉ LASCANO

## Lancha automóvil

### AVISO

Participo á los viajeros que esta puesta á disposición las solicite una segura y cómoda Lancha automóvil destinada á viajes á Gualeguaychú, Nuevo Berlín, Río Negro y los puntos de la costa que están dentro esos límites. Además es harán con ella excursiones por nuestro Río.

Los precios serán convencionalmente reducidos.

Por informes, en esta imprenta ó en casa de comercio de Miguel Peyr

CARLOS GUEVARA

## La Central

Confitería, Cafés y Billar

— DE —

Alfonso Requierón

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 33

PLAZA CONSTITUCIÓN

Servicio especial en Bandejas para Casamientos, Bailes y Oleos

Surtido permanente en Bombones finos, chocolates, caramelos y confites

## ¡NO MAS EBRIOS!!

LOS POLVOS COZA CURAN LA

EMBRIGUÉZ

Por datos y medicamentos dirigirse al agente en esta ciudad señor Telesforo Portas—CALLE FRAY BENTOS, N° 46.

Miguel Nocerino y Cia

TALLER DE HOJALATERIA MECANICA

Se encarga de todo trabajo del ramo, como ser: Caufería de fierro, charcos de baños con circulación de agua caliente, Molinos y Campanillas eléctricas.

Precios móvicos

CALLE MINAS ESQ. 25 DE AGOSTO

Inspección Departamental de Higiene

Se pone en conocimiento del público de que en esta oficina se practicará desde la fecha la vacunación y revacunación gratuita todos los días hábiles de 4 á 5 p. m.

Fray Bentos Enero 20 1911

ALF. GUTIERREZ MENDOZA  
Sectario.

## INVITACION

El Centro "Descendientes de los Guerreros de la Independencia y Constituyentes" de la República Oriental del Uruguay, invita á inscribirse á este centro á los descendientes de esos héroes y á los Orientales que simpatizan con el ideal que se persigue.

Por estatutos aprobados por el Superior Gobierno dirigirse á la Secretaría Ataneo de Montevideo Plaza Libertad.

HÉCTOR ANZOATEGUI  
Pte.

## "La Uruguaya"

ARPINTERIA, MUEBLERIA, FERRETERIA  
y Empresa de pompa fúnebre

— DE —

Alejandro J. Castiglione  
Florida entre Brasil y Salto

Fray-Bentos

Varillas para cuadros, lana para colchones, camas de fierro y elástico americanos; lamas de espejo; sillas y sillones de viente y americanos y variedad de pinturas y barnices.

POMPAS FUNEBRES

Se atienden pedidos á todas horas del día y de la noche.—Surtido completo en coronas, cintas, álbums y mortajas de varias clases.

CONSULTELOS PRECIOS DE LA CASA

## Banco de la República

### ORIENTAL DEL URUGUAY

SUCURSALES EN—Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Durazno, Rosario, Florida, Camelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Treinta y Tres, San Engenio, Fray Bentos, Nico Pérez, Carmelo y Dolores y San Carlos.

### Sucursal en Fray-Bentos

### OPERACIONES

Descubiertos—En cuenta corriente en oro y plata.

Descuentos—De toda clase de documentos de comercio.

Giros S. el Interior—Sobre Montevideo y demás puntos de la República, a donde tiene establecidas sucursales.

Giros S. el Exterior—Directamente sobre las ciudades principales de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, República Argentina, etc. etc.

Cartas de crédito y órdenes telegráficas—Se expedien sobre el interior y exterior mediante móviles comisiones.

Cobranzas—Se encarga de cobranza de cupones, dividendos, letras, billetes de lotería, etc. encargándose de remitir su importe á donde se designe.

Títulos en Custodia—y demás operaciones bancarias hasta nuevo aviso.

ABONA—En cuenta corriente en oro 1º al año

En depósito a plazo fijo á 3 meses 3 1/2 "

" " " " 6 " 4 "

" " mayor plazo convencional.

" " encaje de ahorros 3 " "

COBRA—Descubierto en cuenta corriente convencional

" " especial " "

" " con garantía de valores "

Descuento de Letras, Conformes y Vales.

Horas de oficina—De 8 á 11 y de 3 á 5

EDELMIRO MAÑÉ (hijo)—GERENTE.

## ¡Estancieros!

Hagan sus portones de cimbra con

## "Cierre Vesp"

PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES

## Agentes en la República

Sosa y Valdés García

Consignatarios de ganados en tablada

MIGUELETE 37

Pidan datos al Agente

exclusivo en el Dpto

Alejandro E. Pesce

## PANADERIA

## "La Mecanica"

DE

## José S. Bordoli

Este establecimiento mecánico, es el único y exclusivo que puede ofrecer en la localidad PAN, GALLETA, PAN DULCE y PANES con leche y otros artículos elaborados por ingeniosas máquinas recientemente adquiridas, que le permiten en todo momento atender á los pedidos que le hagan los establecimientos y casas de comercio de campaña.

Esos artículos son elaborados con harina de primera clase del Molino de Felipe Fontana de Palmira.

## Ventas al por mayor y menor

### REPARTO A DOMICILIO

Calle Liebig, sra. Artigas